Elektrotechnik
Elektronik

elektrotechnik SCHABUS ES

DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPAÑOL

DE Gebrauchsanleitung

GAS SENSOR GX-CO - Art.-Nr. 200898-CO
Kohlenmonoxid (CO) und Rauch

EN Operating instructions

GAS SENSOR GX-CO - Item no. 200898-CO
Carbon monoxide (CO) and smoke

FR Notice d'utilisation

GAS ALARM GX-CO - N° art. 200898-CO
Monoxyde de carbone (CO) et fumes

NL Gebruiksaanwijzing

GAS ALARM GX-CO - Art.-nr. 200898-CO
Koolmonoxide (CO) en rook

IT Istruzioni per l'uso

GAS ALARM GX-CO - Cod. art. 200898-CO
Monossido di carbonio (CO) e fumo

ES Instrucciones de uso

GAS ALARM GX-CO - Nº de art. 200898-CO
Monóxido de carbono (CO) y humo



www.elektrotechnik-schabus.de

HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft für das Produkt zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie: Lesen Sie vor Montage und ersten Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Die Gebrauchsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Bewahren Sie diese zum Nachlesen auf!

LIEFERUMFANG

► 1 GAS SENSOR GX-CO
► 1 Gebrauchsanleitung
► Montagematerial (Schraube, Dübel)

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Bevor Sie das Gerät montieren bzw. in Betrieb nehmen, lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.
- Die Montage muss durch eine qualifizierte Fachkraft erfolgen.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie dieses von Kindern fern.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch Sie zu wartenden Teile.

Umgebungsbedingungen

Die zur Beurteilung des Produktes herangezogenen Normen legen Grenzwerte für den Einsatz im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben fest, wodurch der Einsatz des Erzeugnisses für diese Betriebsumgebung vorgesehen ist:

- Wohngebäude/-flächen wie Häuser, Wohnungen, Zimmer usw. Verkaufsflächen wie Läden, Großmärkte usw.
- Räume von Kleinbetrieben wie Werkstätten, Dienstleistungszentren usw.
- Alle Einsatzorte sind dadurch gekennzeichnet, dass sie an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Gas Sensor GX-CO ist ein Sensor für Kohlenmonoxid (CO) / Rauch und wird als Zubehör mit den Gaswarngeräten aus unserer Produktreihe eingesetzt.
Der Sensor darf nicht in explosionsgefährdeten Räumen eingesetzt werden.
Für eine andere Verwendung, als zuvor beschrieben, ist das Gerät nicht zugelassen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung:	5 V
Sensortyp:	katalytisch
Luftfeuchte (Umgebung):	5-90 % RH (nicht kondensierend)
Funktionsbereich:	-10 °C / +50 °C
Lagertemperatur:	-20 °C / +70 °C
Lebensdauer:	ca. 5 Jahre
Schutzart:	IP 20
Kabellänge:	2,5 m
Kabel Ø:	3,5 mm
Abmessungen (HxBxT):	52x27x29 mm

Datendiagramm Sensor	
Gastyp	**Mindest-konzentration**
CO	<400 ppm (0,04%)

MONTAGEANLEITUNG

Der Sensor darf nur in trockenen Innenräumen installiert und muss je nach Gastyp richtig platziert werden, damit eine einwandfreie Funktion des Warngerätes gewährleistet ist.
Das Anschließen des Sensors am Gaswarngerät entnehmen Sie bitte aus dessen Gebrauchsanleitung.

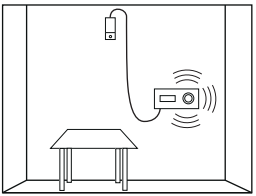
Die Leitungen der Sensoren sind standardgemäß 2,50 m lang. Falls Sie die Sensorleitungen verlängern wollen, müssen Sie ein 3-poliges Kabel verwenden und es ergeben sich folgende Mindestquerschnitte in Abhängigkeit von der Länge der Leitung:

Kabelquerschnitt 3 x 0,75 mm²: maximale Länge 10 m
Kabelquerschnitt 3 x 1,5 mm²: maximale Länge 20 m

Achten Sie unbedingt auf die vorgeschriebene Montagehöhe des Sensors!

Wichtig! Das Sensorkabel muss fest als Aufputzleitung installiert werden.

Platzierung des Sensors bei Kohlenmonoxid (CO) / Rauch:
Montieren Sie den externen Sensor möglichst nahe an der zu überwachenden Verbrennungsstätte bzw. Abzug/Kamin/Schornstein, jedoch ca. 15-30 cm unter der Zimmerdecke, da die austretenden Gase erhitzt sind und zunächst erstmals nach oben steigen.



Der Sensor darf an folgenden Standorten nicht montiert werden:

- Stellen, die bei Gasaustritt die Alarmauslösung verhindern könnten (z.B. hinter Vorhängen oder in Schränken)
- Direkt neben einem Herd oder über einem Waschbecken
- Neben einer Tür, Fenstern, Belüftung, Ventilator, Klimaanlage usw.
- In Bereichen, in denen Staub oder Schmutz den Sensor außer Betrieb setzen kann
- In explosionsgefährdeten Räumen

VERHALTEN BEI ALARM

- Das Warngerät nicht ausstecken
- Nehmen Sie keine weiteren elektrischen Geräte in Betrieb
- Zünden Sie kein offenes Licht an bzw. löschen Sie offenes Feuer
- Öffnen Sie sofort Fenster und Türen und durchlüften Sie den Raum bzw. das Haus gründlich. Informieren Sie andere Personen im Haus. Alle Personen müssen das Haus verlassen!
- Untersuchen Sie den Raum bzw. das Haus nach eventuellen Brandherden. Kohlenmonoxid entsteht bei der Rauchentwicklung von Bränden. Wichtig: Alle Personen müssen das Haus verlassen!
- Beseitigen Sie die Ursache für den Gasaustritt. Bei Unklarheiten verständigen Sie Ihren Fachmann für Energieversorgung.
- Kontaktieren Sie bei anhaltendem/mehrfachem Alarm Ihren Fachmann für Energieversorgung bzw. die Feuerwehr.

FEHLALARM

Der empfindliche Sensor des Systems spricht auch auf andere gasförmige Medien an. Der Gebrauch von Aerosolen (Treibgas in Sprays für Haare, Desinfektion, usw.) aber auch starker Tabakqualm (z.B. rauchende Kartenrunde) und Kochdämpfe können zu einem Fehlalarm führen.

FUNKTIONSTEST

Eine einfache Funktionsprüfung des Sensors ist mit Butangas aus einem Feuerzeug möglich. Ein Gasstoß, ohne das Feuerzeug zu zünden löst einen Alarm aus. Weitere Informationen finden Sie in der **Gebrauchsanleitung des Gaswarngerätes.**

Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir, diesen Test monatlich durchzuführen! Reinigen Sie regelmäßig den Sensor, indem Sie durch Pusten den Staub vom Sensor entfernen.

Am Sensor steht das Datum (Monat/Jahr) für die nächste Sensorprüfung. Bitte senden Sie den Sensor zur Werksprüfung an uns:

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen
Germany

ALLGEMEIN

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG haftet nicht für Schäden und/oder Verluste jeder Art, wie z.B. Einzel- oder Folgeschäden, die daraus resultieren, dass kein Alarmsignal trotz erhöhter Gaskonzentration durch den Gasmelder gegeben wird.

REINIGEN UND PFLEGEN

Vermeiden Sie den Einfluss von Nässe (Spritz- oder Regenwasser), Staub sowie unmittelbare Sonnenbestrahlung auf das Gerät. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Leinentuch, das bei starken Verschmutzungen leicht angefeuchtet sein kann. Verwenden Sie zur Reinigung keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: **www.elektrotechnik-schabus.de**

GEWÄHRLEISTUNG

Auf Ihr elektronisches Produkt von Elektrotechnik Schabus gewähren wir auf Materialfehler und Qualitätsmängel eine gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum. Elektrotechnik Schabus repariert oder tauscht Ihr Gerät kostenlos aus, unter den folgenden Voraussetzungen:

- Bei gesetzlicher Gewährleistung muss das Gerät mit folgenden Dokumenten eingeschickt werden: Fehlerbeschreibung, Kaufbeleg sowie Ihre Anschrift und Lieferadresse (Name, Telefonnummer, Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Stadt, Land).
- Geräte, die an Elektrotechnik Schabus zurückgeschickt werden, müssen ausreichend verpackt sein. Für Schäden oder Verlust während des Versands übernimmt Elektrotechnik Schabus keinerlei Haftung.
- Das Gerät muss gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt worden sein. Elektrotechnik Schabus übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Abänderung oder Nachlässigkeit verursacht wurden.
- Elektrotechnik Schabus übernimmt keine Haftung für Verlust, Schäden oder Ausgaben jeglicher Art, die aus der Benutzung der Geräte oder des Zubehörs resultieren.
- Die Gewährleistung beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher.

RÜCKSENDUNG

Sollte Ihr Gerät defekt sein, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf:

Telefon	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79
Email	info@elektrotechnik-schabus.de

Bitte geben Sie Ihre komplette Anschrift bekannt sowie den Rückgabegrund. Wir werden für Sie kostenfrei (nur innerhalb Deutschland) die Abholung des Pakets veranlassen. Schicken Sie uns in keinem Fall ein unfreies Paket zu, dieses wird bei uns nicht angenommen! Unberechtigte Retouren, die keinen Reklamationsfall darstellen, werden Ihnen nachträglich belastet.

UMWELTINFORMATIONEN

Für die Herstellung des von Ihnen gekauften Produkts war die Gewinnung und Nutzung natürlicher Rohstoffe erforderlich. Es kann ggf. gesundheits- und umweltgefährdende Substanzen enthalten. Zur Vermeidung der Verbreitung dieser Substanzen in Ihrer Umgebung und zur Einsparung natürlicher Ressourcen bitten wir Sie, die entsprechenden Rücknahmesysteme zu nutzen. Dank dieser Systeme können die Materialien Ihres Produkts nach Ablauf seiner Lebensdauer umweltfreundlich wieder verwendet werden.
(WEEE-NR.: 91394868)
Das durchgestrichene Papierkorbsymbol auf dem
Produkt erinnert Sie an die Nutzung dieser Systeme.



Wenn Sie weitere Informationen zu Sammlungs-, Wiederverwendungs- und Recyclingsystemen benötigen, wenden Sie sich an die Abfallberatungsstelle Ihrer Stadt. Sie können sich auch an uns wenden, um weitere Informationen zur Umweltverträglichkeit unserer Produkte zu erhalten.

THANK YOU FOR YOUR CONFIDENCE!

In order to be able to constantly guarantee the product's optimum functionality and readiness for operation as well as your safety, we have a request: Please thoroughly read this operating instruction prior to the first use and observe all safety instructions! The operating instruction is a component of this product. Keep this, so you can always refer to it.

DELIVERY SCOPE

► 1 GAS SENSOR GX-CO
► 1 operating manual
► Assembly material (screw, dowel pin)

SAFETY INSTRUCTIONS

General

- Before you start mounting the device please read the operating instructions carefully.
- The installation shall be performed by qualified personnel.
- Packaging material is not a children´s toy. Keep it away from children!
- Do not open the device. It does not contain parts you have to maintain.

Ambient conditions

The standards used to assess the product specify limit values for use in the living area, business area and in small enterprises; the product has been intended for use in the following operating environments:

- Residential buildings/living areas such as houses, flats, rooms, etc. selling areas such as shops, wholesale markets, etc.
- Premises of small enterprises such as workshops, service centers, etc.
- All areas of application characterize themselves by a connection to the public low voltage mains.

APPROPRIATE USE

The GAS SENSOR GX-CO is a sensor for carbon monoxide (CO) / smoke and is used as an accessory with the gas warning devices in our product range.The sensor may not be used in areas with a risk of explosion.Another use of the device as described above is not authorized.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating voltage:	5 V
Type sensor:	catalyitc
Humidity (ambient):	5–90 % RH (non-condensing)
Operating temperature:	-10 °C / +50 °C
Storage temperaturer:	-20 °C / +70 °C
Service life:	approx. 5 years
Protection type:	IP 20
Cable length:	2,5 m
Cable Ø:	3,5 mm
Dimensions (HxWxD):	52x27x29 mm

Data diagram Sensor	
Gas type	**Minimum concentration**
CO	<400 ppm (0,04%)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

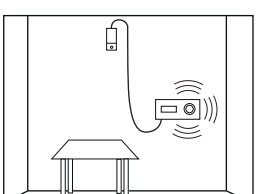
The sensor may be installed only in dry, interior rooms and must be correctly placed according to the type of gas to ensure faultless operation of the alarm system.
For the connection of the sensor to the alarm unit, please consult the instructions for use of the sensor!

The standard length of the sensor lines is 2.50 m. If you want to increase the length of the sensor lines, you have to use a 3-pole cable. Based on the line length, the following minimum cross sections apply:
cable cross section 3 x 0.75 mm²: maximum length 10 m
cable cross section 3 x 1.5 mm²: maximum length 20 m

It is essential to observe the prescribed sensor mounting height!

Important! The sensor cable must be installed as a fixed, surface-mounted line.

Placing of the sensor for carbon monoxide (CO) / smoke:
Mount the external sensor as close as possible to the point of combustion or flue/chimney to be monitored but some 15-30 cm below the ceiling as the escaping gas will be heated and will initially rise.



The sensor may not be mounted in the following positions:

- places where the sensor is shielded from escaping gas (e.g. behind curtains or in cupboards)
- directly above hearths or points of combustion or over a wash basin or sink
- next to a door, windows, ventilator, fan, air conditioning unit etc
- in areas where dust or dirt can prevent the sensor from working
- in areas at risk of explosion

WHAT TO DO IN CASE OF ALARM

- Do not unplug the alarm unit
- Do not switch on any other electrical devices or appliances.• Do not ignite any open flame, turn off any open flame already lit
- Immediately open windows and doors and thoroughly ventilate the area or house. Inform any other people in the house. Everyone must leave the house!
- Search the area or house for any points of combustion/fire. Carbon monoxide is developed by incomplete (smoky) combustion. Important: everyone must leave the house!
- Eliminate the cause of the escape of gas. In the event of uncertainty, contact your energy supply expert/adviser
- In the event of persistent/repeated alarm, contact your energy supply expert/adviser or the fire service.

FALSE ALARM

The sensitive system sensor also responds to other gaseous media. The use of aerosols (gas propellant in hair, disinfectant, alcohol etc. sprays), as well as strong tobacco fumes (smoking card party) can lead to a false alarm.

FUNCTIONAL TEST

A simple functional test of the sensor can be carried out with butane gas from a cigarette lighter. A burst of gas without striking the igniter will trigger the alarm. For further information, consult the **operation instructions of the alarm unit.**

For your own safety and reassurance, we recommend that you carry out this test every month!
Regularly clean the sensor by blowing off any dust.

The date (month/year) is at the sensor for the next sensor examination. Please send the sensor to us for the work examination.

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen
Germany

GENERAL

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG is not liable for damages and/or losses of any kind such as individual damages or consequential damages brought about by the gas detector not issuing an alarm despite the presence of an elevated gas concentration.

CLEANING AND CARE

Avoid the effects of moisture (spray or rain water), dust as well as direct insolation on the device. Clean the device exclusively with a dry linen cloth; in case of heavy dirt accumulation, it may be slightly moistened. Do not use any detergents containing solvents.

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity can be obtained from our website:
www.elektrotechnik-schabus.de

WARRANTY

We grant an implied warranty on material and quality defects of your electronic product by Elektrotechnik Schabus from the date of purchase. Elektrotechnik Schabus will repair or replace your device free of charge on the following conditions:

- In case of implied warranty, the device has to be returned with the following documents: error description, proof of purchase as well as your address and delivery address (name, phone number, street, house number, postcode, city, country).
- Devices returned to Elektrotechnik Schabus shall be sufficiently packaged. Elektrotechnik Schabus will not take liability for any damage or loss during shipment.
- The device has to have been used in accordance with the operating instructions. Elektrotechnik Schabus will not take liability for any damage resulting from accident, abuse, modifications or carelessness.
- Elektrotechnik Schabus will not take liability for any loss, damage or costs resulting from the use of the devices or the accessory equipment.
- The warranty does not affect your statutory rights as consumer.

RETURN SHIPMENT

Should your device be defective, we offer you the following option:

Contact **Elektrotechnik Schabus** by

Phone	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79
Email	info@elektrotechnik-schabus.de

ENVIRONMENTAL INFORMATION

For the production of the purchased product, natural raw materials had to be obtained and used. It may contain substances hazardous to health and the environment.
In order to avoid the distribution of these substances in your environment and save natural resources, we ask you to use the appropriate take-back systems. Thanks to these systems, the materials of your product can be recycled in an environmentally friendly way, after its service life has expired. (WEEE-NO: 91394868)



The strike-through wastepaper basket symbol reminds you of the use of these systems.
Should you wish to obtain more information on collection, reuse and recycling systems, please refer to the waste advisory service in your city. You may also refer to us to obtain more information on the environmental compatibility of our products.

MERCI DE VOTRE CONFIANCE!

Afin de garantir un fonctionnement et une performance toujours optimaux du produit ainsi que votre sécurité personnelle, nous voulons vous demander une faveur: Lisez attentivement la présente notice d'utilisation avant de procéder à l'installation et à la première mise en service et respectez, avant tout, les consignes de sécurité! La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Veuillez la conserver afin de pouvoir la consulter ultérieurement!

LIVRAISON

► 1 GAS SENSOR GX-CO
► 1 notice d'utilisation
► matériel d'installation (vis, goujon)

CONSIGNES DE SECURITE

Généralités

- Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'installer et de mettre l'appareil en marche.
- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.
- L'emballage n'est pas un jouet. Ne le laissez pas à portée des enfants.
- N'ouvrez pas l'appareil, il ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de votre part.

Conditions environnementales

Les normes utilisées pour évaluer ce produit établissent des valeurs limites pour l'emploi dans des zones d'habitation, commerciales et artisanales ainsi que dans les petites entreprises, au titre desquelles l'utilisation du produit est prévue pour cet environnement d'exploitation:

- Bâtiments/surfaces à usage d'habitation, tels que maisons, appartements, chambres, etc., surfaces de vente, telles que magasins, supermarchés, etc.
- Locaux de petites entreprises, tels qu'ateliers, centres de prestations de service, etc.
- Tous lieux d'utilisation se caractérisent par le fait qu'ils sont raccordés au réseau basse tension public.

UTILISATION CONFORMÁ SA DESTINATION

Le GAS SENSOR GX-CO est destiné à la détection de monoxyde de carbone (CO) / de fumées. Il s'utilise avec les appareils d'alarme gaz de notre gamme d'équipements.
Ne pas utiliser le capteur dans les zones explosibles.
L'appareil n'est pas homologué pour une utilisation autre que celle mentionnée.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension de service:	5 V
Humidité de l'air (environnement):	5 à 90 % RH (non condensé)
Plage de fonctionnement:	-10°C / +50°C
Durée:	env. 5 ans
Type de protection:	IP 20
Longueur de câble:	2,5 m
Câble Ø:	3,5 mm
Dimension extérieure (hxlxp):	52x27x29 mm

Diagramme données capteur	
Type de gaz	**Concentration minima**
CO	<400 ppm (0,04%)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

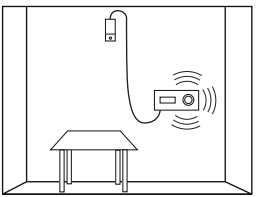
Le capteur doit toujours être installée dans un local sec et montée d'une certaine manière selon le type de gaz à détecter: un fonctionnement correct du dispositif d'alerte est ainsi assuré. Se reporter à la notice pour le raccordement de le capteur à l'appareil anti-déflagrant!

Les conduites des capteurs ont une longueur standard de 2,50 m. Si vous voulez rallonger les conduites des capteurs, vous devez utiliser un câble à 3 brins et il en résulte les sections minimum suivantes en fonction de la longueur de la conduite:
Section de câble 3 x 0,75 mm²: longueur maximum 10 m
Section de câble 3 x 1,5 mm² : longueur maximum 20 m

Bien noter la hauteur de montage prescrite pour le capteur!

Important! Le câble du capteur doit monté en fixe, en saillie sur le mur.

<u>Placement du capteur pour le monoxyde de carbone (CO) / les fumées:</u>
Monter le capteur externe le plus proche possible du point de combustion à surveiller (cheminée, poêle, etc.) à environ 15-30 cm en dessous du plafond du local, le gaz s'échappant étant chaud et diffusant d'abord vers le haut.



<u>Ne pas</u> monter le capteur dans les situations suivantes:

- dans les endroits pouvant inhiber ou perturber le déclenchement de l'alarme (derrière des rideaux, une armoire, etc.)
- directement au dessus du foyer ou de la zone de combustion ou au dessus d'un évier
- à proximité d'une porte, de fenêtres, d´une aération, d'un ventilateur, d'une climatisation, etc.
- dans des endroits exposés à la poussière ou aux saletés pouvant mettre hors service le capteur
- dans les zones explosibles

CONDUITE EN CAS D'ALARME

- Ne pas débrancher l'appareil de signalisation d'alarme
- Ne pas mettre en marche d'autres appareillages électriques
- Eteignez toute flamme ou feu éventuel• Ouvrir immédiatement les portes et les fenêtres et aérer à fond le local, la maison. Alerter les autres personnes et faire évacuer tout le monde !
- Examiner le local, la maison, pour voir s'il y a des foyers d'incendie éventuels. Le monoxyde de carbone se forme lors de la formation de fumées. Important: toutes les personnes doivent quitter les lieux !
- Régler l'anomalie à l'origine de la fuite de gaz ou de sa propagation. En cas de difficulté contacter les services techniques du fournisseur.
- Si l'état d'alarme persiste ou est récurrent, contacter les services du fournisseur ou les pompiers.

FAUSSE ALARME

Le capteur du dispositif détecte également d'autres fluides gazeux. Ainsi les aérosols (gaz propulseur de flacons pulvérisateurs pour traitement des cheveux, désinfection, alcools, etc.) mais aussi les fumées de tabac épaisses (tabagies, etc.) peuvent induire des fausses alarmes.

TEST FONCTIONNEL

Un contrôle fonctionnel élémentaire du capteur peut se faire avec du gaz butane d'un briquet. Actionner le briquet sans l'allumer: la sortie de gaz déclenche une alarme. Pour plus de détails se reporter à la notice d'utilisation de l'appareil alarme gaz.

Pour votre sécurité il est recommandé de faire ce test une fois par mois! Nettoyer régulièrement le capteur en enlevant la poussière sur le capteur.

La date (mois/année) est au détecteur pour le prochain examen de détecteur. Veuillez envoyer le détecteur à l'essai d'oeuvre à nous.

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen
Germany

GENERALITES

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG n'est en rien responsable des dommages et/ou pertes de toute sorte, comme par exemple les dommages uniques ou consécutifs résultant du fait qu'aucune alarme n'a été déclenchée par le détecteur de gaz malgré une forte concentration de gaz.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Evitez le contact avec l'humidité (projections d'eau ou eau de pluie), poussière ainsi que l'exposition de votre appareil aux rayons solaires directs. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon en lin sec qui peut être légèrement humidifié en cas de salissures prononcées. N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant des solvants.

DECLARATION DE CONFORMITE

La déclaration de conformité se trouve sur notre site Internet :
www.elektrotechnik-schabus.de

GARANTIE

Nous accordons sur votre produit électronique de la société Elektrotechnik Schabus une garantie légale contre les défauts de matériau et les vices de qualité à compter de la date d'achat. La société Elektrotechnik Schabus s'engage à réparer ou à échanger votre appareil gratuitement dans les conditions suivantes:

- Dans le cadre de la garantie légale, l'appareil doit être expédié avec les documents suivants : la description du défaut, le justificatif d'achat ainsi votre adresse et l'adresse de livraison (nom, numéro de téléphone, rue, numéro, code postal, ville, pays).
- Les appareils renvoyés à la société Elektrotechnik Schabus doivent être correctement emballés. La société Elektrotechnik Schabus n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou pertes dus au transport.
- L'appareil doit être utilisé conformément à la notice d'utilisation. La société Elektrotechnik Schabus n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par un accident, un emploi abusif, une modification ou une négligence.
- La société Elektrotechnik Schabus n'assume aucune responsabilité pour les pertes, dommages ou dépenses de toute nature qui résultent de l'utilisation des appareils ou des accessoires.
- La garantie ne restreint pas vos droits légaux en qualité de consommateur.

REEXPEDITION

En cas de défaillance de votre appareil, nous vous proposons les possibilités de prise de contact suivantes avec la société Elektrotechnik Schabus:

Téléphone	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79
E-mail	info@elektrotechnik-schabus.de

INFORMATIONS RELATIVES A L'ENVIRONNEMENT

L'extraction et l'utilisation de matières premières naturelles ont été nécessaires pour la fabrication du produit que vous avez acheté. Il peut, éventuellement, contenir des substances dangereuses susceptibles d'avoir un impact sur la santé et l'environnement. Afin d'empêcher la propagation de ces substances dans notre environnement et d'économiser les ressources naturelles, nous vous prions de bien vouloir utiliser les systèmes de récupération appropriés. Grâce à ces systèmes, les matières contenues dans votre produit peuvent, à l'expiration de sa durée de vie, être recyclées de manière écologique. (WEE no: 91394868)



Le symbole de corbeille à papier apposé sur
le produit vous invite à utiliser ces systèmes.
Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations sur les systèmes de collecte, réutilisation et recyclage, veuillez vous adresser à l'organisme de gestion des déchets de votre ville. Vous pouvez également nous contacter afin d'obtenir de plus amples informations sur l'éco-compatibilité de nos produits.

HARTELIJK DANK VOOR UW VERTROUWEN!

Om altijd een optimale werking en optimale prestaties voor het product te garanderen en om uw persoonlijke veiligheid te garanderen, hebben wij een verzoek aan u: Lees vóór de montage en eerste inbedrijfstelling deze gebruiksaanwijzing grondig door en volg met name de veiligheidsaanwijzingen op! De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig te kunnen raadplegen!

INHOUD VAN DE LEVERING

► 1 GAS SENSOR GX-CO
► 1 gebruiksaanwijzing
► montagemateriaal (schroef, deuvel)

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Algemeen

- Voordat u het apparaat monteert en in bedrijf stelt, dient u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen.
- De montage dient door een gekwalificeerde, vakkundige persoon te gebeuren.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd het bij kinderen vandaan.
- Open het apparaat niet, het bevat geen onderdelen die onderhoud vereisen.

Omgevingsfactoren

De voor de beoordeling van het product gehanteerde normen omvatten limieten voor gebruik in woonomgevingen, zakelijke en commerciële ruimtes en MKB-bedrijven. Het product is dus ook voorzien voor dergelijke bedrijfsomgevingen.

- Woonbebouwing zoals huizen, appartementen, kamers etc. Verkoopruimtes zoals winkels, overdekte markten etc.
- Ruimtes van MKB-bedrijven zoals werkplaatsen, dienstencentra etc.
- Alle inzetlocaties dienen aan het publieke laagspanningsnet aangesloten te zijn.

REGLEMENTAIR VOORGESCHREVEN GEBRUIK

De GAS SENSOR GX-CO is een sensor voor koolmonoxide (CO) / rook en wordt als toebehoren met de gaswaarschuwingsapparaten uit ons productassortiment gebruikt.
De sensor mag niet in explosiegevaarlijke ruimten gebruikt worden.
Voor een andere toepassing, die hierboven niet beschreven is, is het apparaat niet toegestaan.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning:	5 V
Luchtvochtigheid (omgeving):	5–90 % RH (niet condenserend)
Temperatuurbereik:	-10°C / +50°C
levensduur:	ca. 5 jaar
Beschermingsklasse:	IP 20
Kabellengte:	2,5 m
Kabel Ø:	3,5 mm
Buitenmaten (HxBxD):	52x27x29 mm

Gegevensdiagram Sensor	
Gastyp	**Minimumconcentratie**
CO	<400 ppm (0,04%)

MONTAGEHANDLEIDING

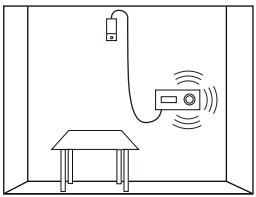
De sensor mag uitsluitend in droge binnenruimten geïnstalleerd en moet afhankelijk van het gastype correct geplaatst worden opdat een foutloze werking van het waarschuwingsapparaat gewaarborgd is.
Voor de aansluiting van de sensor op het gaswaarschuwingsapparaat met bescherming tegen ontploffingen verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing daarvan!

De leidingen van de sensoren zijn standaard 2,50 m lang. Indien u de sensorleidingen wilt verlengen, moet u een 3-polige kabel gebruiken en er ontstaan volgende minimale dwarsdoorsneden afhankelijk van de lengte van de leiding:
Dwarsdoorsnede van de kabel 3 x 0,75 mm²: maximale lengte 10 m
Dwarsdoorsnede van de kabel 3 x 1,5 mm²: maximale lengte 20 m

Let onvoorwaardelijk op de voorgeschreven montagehoogte van de sensor!

Belangrijk! De sensorkabel moet vast als opbouwleiding geïnstalleerd worden.

<u>Plaatsing van de sensor bij koolmonoxide (CO) / rook:</u>
Monteer de externe sensor zo dicht mogelijk bij de te observeren verbrandingsplaats c.q. uitlaat/haard/schoorsteen, maar ca. 15-30 cm onder het plafond omdat de vrijkomende gassen verhit zijn en in eerste instantie voor het eerst opstijgen.



De sensor mag op volgende locaties <u>niet</u> gemonteerd worden:
- Plaatsen, die bij gaslekkage de inwerkingstelling van het alarm zouden kunnen verhinderen (bijvoorbeeld achter gordijnen of in kasten)
- Direct boven fornuis c.q. verbrandingsplaats of boven een wastafel
- Naast een deur, ramen, ventilatieruimte, ventilator, airconditioninginstallatie, enz.
- In gebieden, waar stof of vuil de sensor buiten werking kan stellen
- In explosiegevaarlijke ruimten

GEDRAG BIJ ALARM

- Het waarschuwingsapparaat niet uitzetten• Neem geen bijkomende elektrische apparaten in gebruik
- Steek geen open licht aan c.q. blus open vuur
- Open onmiddellijk ramen en deuren en verlucht de kamer c.q. het huis grondig. Informeer andere personen in het huis. Iedereen moet het huis verlaten!
- Onderzoek de kamer c.q. het huis op eventuele brandhaarden. Koolmonoxide ontstaat bij de rookontwikkeling van brand. Belangrijk: iedereen moet het huis verlaten!
- Verhelp de oorzaak van de gaslekkage. In geval van onduidelijkheden verwittigt u uw in energievoorziening gespecialiseerde vakman
- Contacteer bij aanhoudend/herhaaldelijk alarm uw in energievoorziening gespecialiseerde vakman c.q. de brandweer

VALS ALARM

De gevoelige sensor van het systeem reageert ook op andere gasvormige media. Het gebruik van aërosolen (drijfgas in sprays voor haar, ontsmetting, alcohol, enz.) maar ook sterke tabakswalm (rokend kaartgezelschap) kan tot een vals alarm leiden.

TEST VAN DE WERKING

Een eenvoudige test van de werking van de sensor is met butaangas uit een aansteker mogelijk. Een gasimpuls, zonder de aansteker aan te steken, stelt een alarm in werking. Bijkomende informatie vindt u in de **gebruiksaanwijzing van het gaswaarschuwingsapparaat.**

Omwille van uw veiligheid raden wij aan, deze test maandelijks door te voeren! Reinig regelmatig de sensor doordat u door te blazen het stof van de sensor verwijdert.

De datum (maand/jaar) voor de volgende sensor controle is op de sensor. Stuur ons voor de sensor op het testen van de fabriek.

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen
Germany

ALGEMEEN

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor eender welke schade en/of verlies, zoals de individuele schade of gevolgschade, die resulteert uit het feit, dat er ondanks verhoogde gasconcentratie geen alarmsignaal door de gasmelder wordt afgegeven.

REINIGING EN VERZORGING

Vermijd de invloed van vocht (spat- en regenwater), stof en directe inwerking van zonlicht op het apparaat. Reinig het apparaat uitsluitend met een droge linnen doek, die bij sterke vervuilingen licht vochtig gemaakt kan worden. Gebruik voor de reiniging geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is te vinden op onze Internetshop:
www.elektrotechnik-schabus.de

GARANTIE

Vanaf de datum van aankoop bieden wij op uw elektronisch product van Elektrotechnik Schabus een wettelijke garantie op materiaal- en kwaliteitsgebreken. Elektrotechnik Schabus repareert of vervangt uw apparaat kosteloos onder de volgende voorwaarden:

- In geval van wettelijke garantie moet het apparaat met de volgende documenten ingezonden worden: Een beschrijving van het mankement, het aankoopbewijs en uw adres en leveradres (naam, telefoonnummer, straatnaam, huisnummer, postcode, plaatsnaam, land).
- Apparaten die naar Elektrotechnik Schabus teruggestuurd worden, moeten adequaat verpakt zijn. Elektrotechnik Schabus stellt zich op geen enkele manier aansprakelijk voor schades of verlies tijdens de verzending/het transport.
- Het apparaat moet gebruikt zijn in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. Elektrotechnik Schabus aanvaardt geen aansprakelijk voor schades die het gevolg zijn van ongelukken, misbruik, modificaties of nalatigheid.
- Elektrotechnik Schabus aanvaardt geen aansprakelijkheid voor verlies, schade of kosten van welke aard dan ook die het resultaat zijn van het gebruik van het apparaat of toebehoor
- De garantie laat uw wettelijke rechten als consument onverlet.

RETOURZENDING

Mocht uw apparaat defect zijn, dan bieden wij u de volgende mogelijkheid:
Contact met Elektrotechnik Schabus via:

Telefoon	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79
E-mail	info@elektrotechnik-schabus.de

MILIEU-INFORMATIE

Voor de productie van het door u gekochte product was het noodzakelijk om natuurlijke grondstoffen te winnen en te gebruiken. Het evt. ook stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor mens en milieu. Om verspreiding van deze stoffen in uw omgeving te vermijden en om natuurlijke hulpbronnen te ontzien, verzoeken wij u om gebruik te maken van de daarvoor bedoelde inlever- en verwerkingssystemen. Dankzij deze systemen kunnen de materialen van uw product na afloop van de levensduur ervan op milieuvriendelijke wijze gerecycled en hergebruikt worden. (WEEE-NR.: 91394868)



Het doorgestreepte prullenbaksymbool op het product herinnert u aan de benutting van deze systemen.
Wanneer u verdere informatie over de inzamelings-, hergebruiks- en recyclingsystemen nodig heeft, kunt u contact opnemen met de milieuafdeling of milieustraat van uw gemeente. U kunt ook contact met ons opnemen voor verdere informatie over de milieuaspecten van onze producten.

GRAZIE PER LA FIDUCIA ACCORDATACI!

Per assicurare un funzionamento sempre ottimale e affidabile del prodotto e per garantire la Sua sicurezza personale, La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima del montaggio e della prima messa in esercizio e di attenersi soprattutto alle avvertenze di sicurezza. Le istruzioni per l'uso costituiscono parte integrante del prodotto. Le conservi per una successiva consultazione.

COMPOSIZIONE DELLA FORNITURA

► 1 GAS SENSOR (sensore di gas) GX-CO
► 1 manuale per l'uso
► set di materiale per il montaggio (bullone, tassello)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Informazioni generali

- Prima di montare o mettere in esercizio l'apparecchio, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Il montaggio deve essere eseguito da personale esperto e qualificato.
- Il materiale di imballo non va usato come gioco. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire l'apparecchio, non contiene parti su cui Lei possa effettuare una manutenzione.

Condizioni ambientali di esercizio

Le norme pertinenti ai fini della valutazione del prodotto stabiliscono valori limite per l'uso in ambiente domestico, commerciale e industriale nonché in piccole aziende, dalle quali è previsto l'utilizzo del prodotto nei seguenti luoghi di installazione:

- edifici abitativi/unità abitative come case, appartamenti, camere, ecc. oppure superfici commerciali come negozi, supermercati ecc.
- locali in piccole aziende, come officine, centri di assistenza, ecc.
- tutti i luoghi di installazione sono caratterizzati dal fatto di essere allacciati alla rete pubblica di bassa tensione.

UTILIZZO APPROPRIATO

Il GAS SENSOR GX-CO è un sensore di monossido di carbonio (CO) / fumo, utilizzato come accessorio con i dispositivi di allarme gas della nostra serie di prodotti.
Il sensore non deve essere utilizzato in ambienti a rischio di esplosione.
Come già affermato, non è ammesso qualsiasi altro utilizzo del dispositivo che non sia quello appropriato.

DATI TECNICI

Tensione di esercizio:	5 V
Umidità relativa (ambiente):	5–90 % RH (non condensante)
Campo di utilizzo:	-10°C / +50°C
durata:	ca. 5 anni
Classe di protezione:	IP 20
Lunghezza del cavo:	2,0 m
Cavo Ø:	3,5 mm
Rilevatore d'acqua (HxLxP):	52x27x29 mm

Diagramma dei dati sensore	
Tipo di gas	**Concentrazione minima**
CO	<400 ppm (0,04%)

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Il GAS ALARM GX-B1 va installato solo in ambienti interni asciutti e posizionato correttamente a secondo del tipo di gas, al fine di garantire il perfetto funzionamento del dispositivo di allarme gas.

Attenersi assolutamente alla posizione prescritta del dispositivo di allarme gas! Per la propria sicurezza, informarsi presso l'ente del gas sul tipo di gas e sulle relative caratteristiche!

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Il sensore va installato solo in ambienti interni asciutti e posizionato correttamente a secondo del tipo di gas, al fine di garantire il perfetto funzionamento del dispositivo di allarme gas. Per il collegamento del sensore al dispositivo di allarme gas Ex, consultare le relative istruzioni per l'uso!

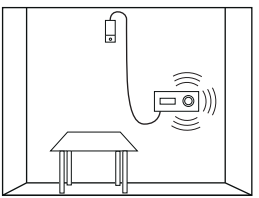
I conduttori dei sensori hanno lunghezza standard di 2,50 m. Se volete prolungarli, dovete usare un cavo a 3 poli, e a seconda della lunghezza del conduttore risulteranno le seguenti sezioni minime:
sezione cavo 3 x 0,75mm²: lunghezza massima 10 m
sezione cavo 3 x 1,5 mm²: lunghezza massima 20 m

Attenersi assolutamente all'altezza di montaggio prescritta del sensore!

Importante! Il cavo del sensore va installato permanentemente, sotto l'intonaco.

ITALIANO

Collocazione del sensore in caso di monossido di carbonio (CO) / fumo:
Installare il sensore esterno il più vicino possibile alla fonte di combustione da controllare ovvero alla cappa/al camino/al canna fumaria, in ogni caso circa 15-30 cm dal soffitto, poiché i gas di fuga, essendo surriscaldati, si dirigono verso l'alto.



Il sensore non deve essere installato nelle seguenti ubicazioni:

- Laddove può risultare impedita l'attivazione dell'allarme in caso di fuga di gas (ad es. dietro tende/tendaggi o dentro armadi)
- Direttamente sopra fornelli o fonti di combustione o sopra un lavandino
- Accanto ad una porta, finestre, impianto di ventilazione, ventilatore, climatizzatore, ecc.
- Locali in cui la polvere o lo sporco possono disabilitare il sensore
- In ambienti a rischio di esplosione

COME COMPORTARSI IN CASO DI ALLARME

- Non scollegare il dispositivo di allarme gas
- Non mettere in funzione altri dispositivi elettrici
- Non accendere fiamme e spegnere i fuochi accesi
- Aprire subito porte e finestre e far ventilare a fondo il locale o la casa. Informare le altre persone in casa. Tutte le persone devono abbandonare la casa!
- Controllare il locale o la casa per stabilire l'eventuale presenza di focolai di incendio. Il monossido di carbonio si crea dallo sviluppo di fumo di incendi. Importante: tutte le persone devono abbandonare la casa!
- Eliminare la causa della fuga di gas. In caso di dubbi, rivolgersi all'esperto dell'ente di erogazione
- In caso di allarme persistente/ripetitivo, contattare l'esperto dell'ente di erogazione o i vigili del fuoco

FALSO ALLARME

Il sensore sensibile del sistema reagisce anche con altre sostanze gassose. L'utilizzo di aerosol (gas propellente nelle bombolette spray per capelli, disinfezione, alcool, ecc.), così come il fumo denso di tabacco (in un circolo per il gioco delle carte dove è ammesso fumare) possono comportare un falso allarme.

TEST DI FUNZIONAMENTO

Un semplice test di funzionamento del sensore è possibile con il gas di butano di un accendino. Azionando l'accendino, senza accenderlo, il gas che fuoriesce fa scattare l'allarme. Per ulteriori informazioni, consultare le **istruzioni per l'uso del dispositivo di allarme gas.**

Per la vostra sicurezza si consiglia di effettuare questo test una volta al mese! Pulire il sensore ad intervalli regolari; a tal fine, togliere la polvere dal sensore soffiandola via.

La data (mese\/anno) per il successivo controllo del sensore è sul sensore. Vi preghiamo di inviarci per il sensore per il test di fabbrica.

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen
Germany

INFORMAZIONI GENERALI

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG non si assume nessuna responsabilità per danni e/o perdite di qualsiasi natura, ad es. danni singoli o indiretti, risultanti dal fatto che il rilevatore di gas non abbia emesso il segnale d'allarme nonostante l'aumentata concentrazione di gas.

PULIZIA E CURA

Evitare gli effetti dell'umidità (spruzzi d'acqua o acqua piovana), della polvere nonché dell'esposizione diretta al sole sull'apparecchio. Pulire l'apparecchio soltanto con un panno di lino pulito, che va inumidito leggermente in presenza di sporco resistente. Non utilizzare detergenti contenenti solventi.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è reperibile sul nostro shop online al sito:
www.elektrotechnik-schabus.de

GARANZIA

I prodotti elettronici di Elektrotechnik Schabus sono coperti da una garanzia di legge per difetti di conformità e carenze di qualità operante dalla data dell'acquisto. Elektrotechnik Schabus ripara o sostituisce gratuitamente l'apparecchio alle seguenti condizioni:

- la garanzia di legge richiede che l'apparecchio venga spedito assieme ai documenti seguenti: descrizione del difetto, ricevuta d'acquisto nonché indirizzo di residenza e di consegna del proprietario (nome, numero di telefono, via, numero civico, codice di avviamento postale, città e Paese);
- gli apparecchi che vengono restituiti a Elektrotechnik Schabus devono essere imballati in modo adeguato. Elektrotechnik Schabus non risponde di danni o perdite causate durante il trasporto;
- l'apparecchio deve essere stato utilizzato in conformità alle istruzioni per l'uso. Elektrotechnik Schabus non risponde di danni causati da incidente, abuso, modifiche non consentite o trascuratezza;
- Elektrotechnik Schabus non risponde per perdita, danni o costi di qualsiasi tipo derivanti dall'utilizzo delle apparecchiature o degli accessori;
- la garanzia non incide sui diritti concessi al consumatore per legge.

RESTITUZIONE

Qualora l'apparecchio dovesse essere difettoso, Le offriamo la possibilità di contattare Elektrotechnik Schabus per:

Telefono	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79- 79
E-mail	info@elektrotechnik-schabus.de

INFORMAZIONI AMBIENTALI

Il prodotto da Lei acquistato è stato realizzato con materie prime naturali. Esso può tuttavia contenere sostanze pericolose per la salute e per l'ambiente. Per evitare di diffondere queste sostanze nell'ambiente circostante e per non inquinare le risorse naturali, La preghiamo di usare i sistemi di raccolta corrispondenti, grazie ai quali si possono recuperare in modo ecologico i materiali del Suo prodotto al termine della vita utile. (WEEE: 91394868)

Il simbolo del contenitore di spazzatura barrato sul prodotto Le ricorda l'utilizzo di questi sistemi.



Per maggiori informazioni sulla raccolta, il recupero e i sistemi di riciclo, La preghiamo di rivolgersi al centro di consulenza sui rifiuti della Sua città. Può rivolgersi anche a noi per ricevere ulteriori informazioni sulla compatibilità ambientale dei nostri prodotti.

¡MUCHAS GRACIAS POR SU CONFIANZA!

Para garantizar siempre un funcionamiento y una disposición de servicio óptimos, así como su seguridad personal, le solicitamos lo siguiente: Antes del montaje y de la primera puesta en funcionamiento, lea completamente estas instrucciones de uso y cumpla principalmente con las indicaciones de seguridad. Las instrucciones de uso son parte integrante del producto. Consérvelas para leerlas luego.

ARTÍCULOS INCLUIDOS

► 1 GAS SENSOR GX-CO
► 1 manual de instrucciones de uso
► Material para el montaje (tornillo, taco)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Generalidades

- Antes de montar el aparato o de ponerlo en funcionamiento, lea atentamente las instrucciones de uso.
- El montaje deberá ser realizado por un especialista calificado.
- El material de embalaje no es un juguete. Manténgalo lejos de los niños.
- No abra el aparato, éste no contiene ninguna pieza que deba ser mantenida por usted.

Condiciones ambientales

Las normas utilizadas para la evaluación del producto establecen valores límite para la utilización en espacios habitables, áreas comerciales y habitables así como en empresas pequeñas, por lo que la utilización del producto está prevista para este entorno de funcionamiento:

- Edificios de uso residencial/ superficies habitables como casas, pisos, habitaciones, etc., superficies comerciales como tiendas, grandes mercados, etc.
- Espacios de empresas pequeñas como talleres, centros de servicios, etc.
- Todos los lugares de utilización están identificados por estar conectados a la red pública de baja tensión.

USO CONFORME A LAS DISPOSICIONES

El GX-CO es un sensor para monóxido de carbono (CO)/humo y se utiliza como accesorio para los detectores-avisadores de gas de nuestra gama de productos.
El sensor no puede utilizarse en áreas donde exista riesgo de explosión.
No está permitido utilizar el aparato para usos diferentes a los descritos anteriormente.

DATOS TÉCNICOS

Tensión:	5 V
Humedad del aire (entorno):	5–90 % RH (no condensable)
Límite de temperatura:	-10 °C / +50 °C
Durabilidad:	approx. 5 años
Tipo de protección:	IP 20
Longitud del cable:	2,5 m
Ø del cable:	3,5 mm
Medidas externas (AxAxP):	52x27x29 mm

Ficha técnica diagrama de sensor	
Gastyp	**Concentración mínima**
CO	<400 ppm (0,04%)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

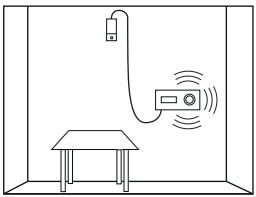
El sensor únicamente puede instalarse en espacios interiores secos. Para que quede garantizada la perfecta función del aparato, debe colocarse de forma correcta dependiendo del tipo de gas. La conexión del sensor al aparato detector-avisador de gas ES aparece descrita en su manual de instrucciones.

Los conductores de los sensores tienen una longitud estándar de 2,50 m. Si quiere alargar los conductores de los sensores tiene que utilizar un cable de 3 polos y se obtienen las siguientes secciones mínimas en función de la longitud del conductor:
Sección de cable 3 x 0,75 mm²: longitud máxima de 10 m
Sección de cable 3 x 1,5 mm²: longitud máxima de 20 m

¡Tenga en cuenta la altura especificada de montaje del aperato!
¡Por favor, para su propia seguridad, solicite a su empresa proveedora de gas información sobre el tipo de gas y sus características!

¡Importante! El cable del sensor debe estar fijo sobre el revoque.

<u>Colocación del sensor de advertencia en caso de monóxido de carbono (CO)/humo:</u>
Monte el sensor externo lo más cerca posible del lugar de combustión o de la salida de humos/chimenea que desee vigilar, de forma que se encuentre a unos 15-30 cm por debajo del techo de la estancia, dado que los gases están a alta temperatura y, en un principio, suben hacia arriba.



<u>No</u> está permitido el funcionamiento del sensor en los siguientes lugares:
- Lugares que pudieran impedir el accionamiento de la alarma en caso de escape de gas (por ejemplo, detrás de cortinas o dentro de armarios)
- Directamente junto a una cocina o por encima de un lavabo
- Al lado de puertas, ventanas, ventiladores, instalaciones de aire acondicionado, etc.
- En áreas en las que, por polvo o suciedad, el sensor no pueda estar operativo
- En lugares con riesgo de explosión

COMPORTAMIENTO EN CASO DE ALARMA

- No desenchufe el aparato de advertencia
- No ponga en funcionamiento otros aparatos eléctricos
- No encienda luces descubiertas y apague las llamas libres
- Abra de inmediato puertas y ventanas y ventile bien la estancia y la casa. Informe a otras personas que se encuentren en casa. Todas las personas deberán abandonar la casa.
- Compruebe si hay focos de incendio en la estancia y en la casa. El monóxido de carbono se forma con el humo del fuego. Importante: Todas las personas deberán abandonar la casa.
- Subsane la causa del escape de gas. En caso de duda, informe a su técnico de suministro de energía.
- Si la alarma persiste/ se repite, póngase en contacto con su proveedor de gas o su técnico

FALSA ALARMA

El sensor sensible del sistema puede reaccionar también con otros medios gaseiformes. El uso de aerosoles (el gas de sprays para el cabello, desinfección, etc.), el humo espeso de tabaco (por ejemplo, durante una partida de cartas de fumadores) y los vapores formados al cocinar pueden provocar una falsa alarma.

TEST DE FUNCIÓN

La función del sensor puede comprobarse fácilmente con un mechero. Dejando salir una cantidad de gas pero sin encender el mechero, se activa la alarma. Más información en el **Manual de instrucciones del detector-avisador de gas.**

¡Para su seguridad le recomendamos que realice este test una vez al mes! Limpie periódicamente el sensor, soplando el polvo para alejarlo del aparato.

La fecha (mes/año) para la próxima comprobación de sensor es en el sensor. Por favor envíenos el sensor a las pruebas de fábrica.

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen
Germany

ASPECTOS GENERALES

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG no se hace responsable de daños y/o pérdidas de cualquier tipo, como p. ej. daños individuales o colaterales, que se produzcan si el avisador de gas no emite una señal de alarma aunque exista una mayor concentración de gas.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Evite la influencia de la humedad (salpicaduras de agua, agua de lluvia), del polvo o de la radiación directa del sol sobre el aparato. Límpielo únicamente con un paño seco. Si el aparato está muy sucio, el paño podrá humedecerse ligeramente. No utilice detergentes con disolventes.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Puede ver la declaración de conformidad en nuestro internetshop:
www.elektrotechnik-schabus.de

GARANTÍA

Su producto electrónico de Elektrotechnik Schabus tiene una garantía legal por defectos de material y fallos de calidad a partir de la fecha de compra. Elektrotechnik Schabus reparará o reemplazara su aparato gratuitamente bajo las siguientes condiciones:

- En caso de garantía legal, el aparato deberá enviarse con los siguientes documentos: descripción del fallo, justificante de compra así como su dirección personal y su dirección de envío (nombre, número de teléfono, calle, número, código postal, población y país).
- Los aparatos que se remitan a Elektrotechnik Schabus deberán estar suficientemente embalados. Elektrotechnik Schabus no se hará responsable de pérdidas o daños sucedidos durante el envío.
- El aparato deberá utilizarse según las instrucciones de uso. Elektrotechnik Schabus no se hará responsable de daños provocados por accidente, mal uso, modificación o negligencia.
- Elektrotechnik Schabus no se hará responsable de pérdidas, daños o gastos de cualquier tipo resultantes de la utilización de los aparatos o los accesorios.
- La garantía no menoscaba sus derechos legales como consumidor.

DEVOLUCIÓN

En caso de defectos en el aparato, le ofrecemos la posibilidad de ponerse en contacto con Elektrotechnik Schabus por:

Teléfono	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79
Email	info@elektrotechnik-schabus.de

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para la fabricación del producto que usted ha adquirido ha sido necesario elaborar y utilizar materias primas naturales. Puede contener sustancias peligrosas para la salud y el medioambiente. Para evitar la propagación de estas sustancias en su entorno y para ahorrar recursos naturales, le rogamos que utilice los sistemas correspondientes de recogida. Gracias a estos sistemas, una vez concluida la vida útil de su producto, los materiales podrán volver a utilizarse de forma respetuosa con el medioambiente.
(WEEE: 91394868)
El símbolo de papelera tachado en el producto
le recuerda la utilización de estos sistemas.



Si precisa información adicional sobre sistemas de recogida y reciclaje, diríjase a la oficina de asesoramiento de residuos de su ciudad. También puede dirigirse a nosotros, que le proporcionaremos información adicional sobre la compatibilidad medioambiental de nuestros productos.

Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG
Baierbacher Str. 150
D-83071 Stephanskirchen

TEL +49 (0) 80 36 / 67 49 79 -0
FAX +49 (0) 80 36 / 67 49 79 -79
MAIL info@elektrotechnik-schabus.de
WEB www.elektrotechnik- schabus.de

200808-CO_Anl_6SP_02